

# DODATOK č. 1 ku kúpnej zmluve

uzatvorený  
medzi zmluvnými stranami:

## Predávajúci :

názov: **Obec Holice**  
so sídlom: **Póšfa 151, 930 34 Holice**  
kód obce: **501 581**  
IČO : **00305405**  
konajúci: **Ing. Ľudovít Iván – starosta obce**  
bankové spojenie: **Prima banka Slovensko, a.s.**  
č. účtu: **SK87 5600 0000 0038 0899 8014**

( ďalej len: „ predávajúci “ )

## Kupujúci 1:

meno a priezvisko: **Jozef Menyhart**  
rodné priezvisko: **Menyhárt**  
trvale bytom: **Stará Gala**  
rodné číslo: **180101/1988**  
narodený: **1988**  
štátne občianstvo: **Slovenskej republiky**

a

## Kupujúci 2:

meno a priezvisko: **Attila Menyhárt**  
rodné priezvisko: **Menyhárt**  
trvale bytom: **Stará Gala**  
rodné číslo: **180101/1988**  
narodený: **1988**  
štátne občianstvo: **Slovenskej republiky**

( ďalej len „kupujúci“)

## I. Úvodné ustanovenia dodatku

- 1.1 Zmluvné strany uzavreli dňa 15.05.2024 kúpnu zmluvu, predmetom ktorej bol prevod nasledovných nehnuteľností v k.ú. Stará Gala, a to:
  - pozemok parcela registra „C“ parc.č. 96/2 – ostatná plocha o výmere 64 m<sup>2</sup> ,
  - pozemok parcela registra „C“ parc.č. 200/5 – ostatná plocha o výmere 63 m<sup>2</sup>.
- 1.2 Okresný úrad Dunajská Streda, katastrálny odbor rozhodnutím č. V – 2984/24-01 zo dňa 05.06.20224 prerušil konanie na vklad vlastníckeho práva k predmetu kúpy v prospech kupujúceho. Okresný úrad Dunajská Streda, katastrálny odbor okrem iného uviedol, že kúpna zmluva v čl. V ods. 3 cituje nesprávne paragrafové znenie zákona, čo je potrebné opraviť dodatkom ku kúpnej zmluve.
- 1.3 Na základe uvedeného zmluvné strany pristúpili k uzavretiu tohto dodatku, ktorým odstraňujú vytknutú chybu v písaní. Zároveň pre lepšiu prehľadnosť pripájajú zmluvné strany aj celé úplné opravené znenie kúpnej zmluvy bez jej časti - podpisovej doložky.

## II. Predmet dodatku

Zmluvné strany sa dohodli na tom, že ustanovenie čl. V, ods. 3 kúpnej zmluvy sa nahrádza nasledovným znením:

Obecné zastupiteľstvo Holice schválilo 3/5 väčšinou všetkých poslancov prevod nehnuteľnosti uvedenej v Čl. 1 tejto zmluvy z dôvodu hodného osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 15 písm. f) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov uznesením obecného zastupiteľstva Holice č. 41/2024 zo dňa 30.4.2024.

**Dôvodom hodným osobitného zreteľa je:**

Uvedený pozemok je v priamom susedstve s nehnuteľnosťou žiadateľov a tvorí ich záhradu. Obec predajom získa finančné prostriedky do rozpočtu obce.

## III. Úplné znenie kúpnej zmluvy po oprave

### Článok I. Úvodné ustanovenia

1. Predávajúci prehlasuje, že je výlučným vlastníkom v podiele 1/1 k celku pozemku parc.č. 96, druh pozemku ostatná plocha o výmere 1892 m<sup>2</sup> na liste vlastníctva č. 1354 a pozemku parc.č. 200, druh pozemku ostatná plocha o výmere 1963 m<sup>2</sup> na liste vlastníctva č. 1354 vedenom Katastrálnym odborom Okresného úradu Dunajská Streda pre obec Holice, katastrálne územie Stará Gala v registri „C“ evidované na katastrálnej mape.  
V zmysle Geometrického plánu č. 30079900-11/2024 vypracovaného spoločnosťou POZPROJ – Kiss, IČO: 300799000, dňa 9.2.2024, úradne overeného Katastrálnym odborom Okresného úradu Dunajská Streda pod č. G1-1350/2024 zo dňa 7.5.2024 z pôvodných parciel registra „C“ parcely č. 96, druh pozemku ostatná plocha o výmere 1892 m<sup>2</sup> a parcely č. 200, druh pozemku ostatná plocha o výmere 1963 m<sup>2</sup> boli odčlenené parcely registra „C“, a to parcela č. 96/2, druh pozemku ostatná plocha o výmere 64 m<sup>2</sup>, a parcela č. 200/5, druh pozemku ostatná plocha o výmere 63 m<sup>2</sup>.
2. Predmetom predaja podľa tejto kúpnej zmluvy sú nehnuteľnosti v k.ú. Stará Gala, a to:
  - pozemok parcela registra „C“ parc.č. 96/2 – ostatná plocha o výmere 64 m<sup>2</sup>,
  - pozemok parcela registra „C“ parc.č. 200/5 – ostatná plocha o výmere 63 m<sup>2</sup>.

### Článok II. Predmet zmluvy

1. Predávajúci touto zmluvou prevádza vlastnícke právo k nehnuteľnostiam uvedeným v Článku I. odsek 2 zmluvy (ďalej len: „Predmet kúpy“) na kupujúcich a kupujúci kupujú tento predmet prevodu do svojho podielového spoluvlastníctva tak, že Kupujúci 1 sa stane podielovým spoluvlastníkom vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/2 k celku, a Kupujúci 2 sa stane podielovým spoluvlastníkom vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/2 k celku.

### Článok III. Kúpna cena a platobné podmienky

1. Predávajúci predáva Predmet kúpy vrátane všetkých súčastí a zákonného príslušenstva kupujúcim, ktorí Predmet kúpy kupujú a preberajú do svojho podielového spoluvlastníctva, každý v podiele 1/2 k celku za dohodnutú kúpnu cenu vo výške 1270 € (slovom tisícvestosedemdesiat Eur).
2. Kupujúci sa zaväzujú dohodnutú kúpnu cenu v celkovej výške 1270 € (slovom tisícvestosedemdesiat Eur) zaplatiť tak, že každý z nich zaplatí na účet predávajúceho 1/2 z kúpnej ceny, t.j. 635 € (slovom šesťotridsaťpäť). Kúpnu cenu sa každý z kupujúcich zaväzuje uhradiť v lehote do 10 dní od podpísania tejto kúpnej zmluvy.

### Článok IV. Prevod vlastníctva a odovzdanie Predmetu kúpy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že bezodkladne po podpise tejto zmluvy budú jej podpísané verzie odovzdané do dispozície predávajúceho. Kupujúci majú právo ponechať si po jednom originály podpísanej zmluvy. Predávajúci sa zaväzuje podať Návrh na vklad vlastníckeho práva podľa tejto zmluvy

- ktorý bol zmluvnými stranami podpísaný pri podpise tejto zmluvy a to až po zaplatení celej dohodnutej kúpnej ceny. Zaplatením dohodnutej kúpnej ceny sa na účely tejto zmluvy považuje deň pripísania sumy na účet predávajúceho.

2. Kupujúci nadobudnú vlastnícke právo k Predmetu kúpy dňom rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností vydaného príslušnou správou katastra.

#### **Článok V. Prehlásenia zmluvných strán**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky náklady spojené s prevodom vlastníckeho práva k nehnuteľnosti z predávajúceho na kupujúcich hradia kupujúci.
2. Predávajúci prehlasuje, že nehnuteľnosť – Predmet kúpy, je jeho výlučným vlastníctvom a je oprávnený s Predmetom kúpy zmluvne nakladať a súhlasí s tým, aby vlastnícke právo k predmetnej nehnuteľnosti bolo na základe tejto zmluvy prevedené na kupujúcich.
3. Obecné zastupiteľstvo Holice schválilo 3/5 väčšinou všetkých poslancov prevod nehnuteľnosti uvedenej v Čl. 1 tejto zmluvy z dôvodu hodného osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 15 písm. f) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov uznesením obecného zastupiteľstva Holice č. 41/2024 zo dňa 30.4.2024.

#### **Dôvodom hodným osobitného zreteľa je:**

Uvedený pozemok je v priamom susedstve s nehnuteľnosťou žiadateľov a tvorí ich záhradu. Obec predajom získa finančné prostriedky do rozpočtu obce.

4. Predávajúci zároveň prehlasuje, že mu nie je známa žiadna fyzická ani právnická osoba, ktorá by si mohla uplatňovať nárok na Predmet kúpy alebo jeho časť, z akéhokoľvek právneho titulu a že jeho vlastnícke právo nie je predmetom súdneho sporu, výkonu rozhodnutia alebo exekučného konania.
5. Predávajúci sa zaväzuje, že do dňa prevodu vlastníckeho práva k Predmetu kúpy na kupujúcich Predmet kúpy ani jeho časť neprevedie do vlastníctva inej osoby, nezaťaží, nezriadi vecné bremená alebo iné práva v prospech tretích osôb.
6. Kupujúci prehlasujú, že sa so stavom nehnuteľnosti – Predmetu kúpy dôkladne oboznámili a v tomto stave ho od predávajúceho kupujú a preberajú.

#### **VI. Záverečné ustanovenia**

1. Obe zmluvné strany prehlasujú, že ich prejavy vôle byť viazaní touto zmluvou sú slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné. Zmluvná vôľnosť oboch zmluvných strán nie je ničím obmedzená a zmluvu nepodpisujú v tiesni, v omyle ani za nápadne nevýhodných podmienok.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a nakoľko sa jedná o zmluvu, ktorej povinné zverejnenie ustanovuje zákon, účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia (obligačno-právne následky). Vlastnícke právo k predmetu prevodu nadobúdajú kupujúci na základe právoplatného rozhodnutia katastrálneho odboru o jeho povolení do katastra nehnuteľností (vecno-právne následky).
3. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, každý rovnopis má platnosť originálu. Predávajúci a kupujúci obdržia po jednom vyhotovení a 2 vyhotovenia budú predložené katastrálnemu odboru Okresného úradu Dunajská Streda ako prílohy návrhu na vklad vlastníckeho práva.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa ustanovení § 5a ods. 5 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a súhlasia s použitím ich osobných údajov pre účely tejto zmluvy.
5. O zverejnení zmluvy podľa predchádzajúceho odseku svedčí písomné potvrdenie o zverejnení zmluvy. Obec Holice vydá tri vyhotovenia potvrdenia o zverejnení zmluvy, 1 pre kupujúcich, 1 pre predávajúceho a 1 pre Okresný úrad Dunajská Streda, katastrálny odbor ako prílohu návrhu na vklad vlastníckeho práva.

6. Meniť a dopĺňať ustanovenia tejto zmluvy je možné len písomnou formou za súhlasu zmluvných strán. Vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných príslušných predpisov v platnom znení.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že sú plne spôsobilé k uzavretiu tejto zmluvy o prevode vlastníckych práv k nehnuteľnosti. Pred podpisom tejto zmluvy si ju prečítali, obsahu porozumeli a plne s ním súhlasia. Na znak svojej vôle byť viazaní touto zmluvou a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

#### IV. Záverečné ustanovenia dodatku

- 4.1 Tento dodatok nadobúda účinnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 4.2 Akékoľvek zmeny a doplnenia tohto dodatku možno robiť výlučne v písomnej forme.
- 4.3 Ak niektoré z ustanovení dodatku je alebo sa stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, neovplyvňuje to platnosť, účinnosť ani vykonateľnosť ostatných ustanovení dodatku. Zmluvné strany sa v takomto prípade zaväzujú bezodkladne začať v dobrej viere rokovať a nahradiť neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné ustanovenie novým, ktoré bude najbližšie zodpovedať zamýšľanému účelu pôvodného ustanovenia.
- 4.4 Tento dodatok je vyhotovený v piatich rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení a 2 rovnopisy sú určené pre účely katastrálneho konania.
- 4.5 Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že obsah dodatku zodpovedá slobodne, určito a vážne vyjadrenej vôli zmluvných strán. Na znak súhlasu s obsahom dodatku ho zmluvné strany týmto vlastnoručne podpisujú.

V Holiciach 25.6.2024

V Holiciach dňa 25.6.2024

Predávajúci:

Obec Holice  
konajúci: Ing. Ľudovít Iván – starosta obce

Kupujúci:

Jozef Menyhárt

Attila Menyhárt